

## 719229-2026 - Competition

**Germany – Artistic and literary creation and interpretation services – Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen**

**OJ S 202/2026 19/10/2026**

**Contract or concession notice – standard regime  
Services**

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Gemeinde Langdorf

Email: [geschaeftsleitung@langdorf.de](mailto:geschaeftsleitung@langdorf.de)

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen

Description: Im Rahmen des Projekts Turm-Saga - Sága o věži, das durch das Programm Interreg Bayern - Tschechien 2021-2027 aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) der Europäischen Union gefördert wird, ist die Vergabe folgender externer Dienstleistungen vorgesehen: Entwicklung einer grenzüberschreitenden Turm-Saga. Im Rahmen der Dienstleistung soll eine mehrsprachige grenzüberschreitende Turm-Saga entwickelt werden, die auf den Mythen, Sagen und regionalen Geschichten der vier Regionen der Projektpartner:innen basiert. Ziel ist es, den regionalen Besucherstrom gezielt auf die Aussichtstürme zu lenken, die im Laufe des Projekts aufgewertet werden. Über Informationstafeln und QR-Codes an den Aussichtstürmen sowie an weiteren ausgewählten Erlebnisstationen erhalten Besucher:innen vertiefende Informationen zur Saga und zu den zugrunde liegenden regionalen Geschichten. Gleichzeitig sollen interaktive und spielerische Elemente, beispielsweise Rätsel und Aufgaben, dazu beitragen, die Besucher:innen zur Erkundung weiterer Orte, die durch die Projektpartner:innen definiert werden, im Projektgebiet anzuregen. Die beauftragte Autor:in entwickelt und verschriftlicht die Saga sowohl basierend auf eigenen Recherchen, als auch auf Grundlage der von den Projektpartner:innen erarbeiteten Materialien. Diese umfassen insbesondere Geschichten, Mythen und Sagen, historische und kulturelle Hintergrundinformationen sowie weitere Erlebnisstationen in den Regionen.

Procedure identifier: e575459d-8185-49a3-8902-93bd9b787faf

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 92310000 Artistic and literary creation and interpretation services

##### 2.1.2. Place of performance

Anywhere in the European Economic Area

#### 2.1.4. General information

##### Legal basis:

Other

uvgo -

Applicable cross-border law: Das Vergabeverfahren wird von der Gemeinde Langdorf als Lead Partner im Namen des Projektkonsortiums des Interreg-Projekts Turm-Saga – Sága o věži nach deutschem Vergaberecht (Unterschwelvenvergabeordnung – UVgO) durchgeführt.

#### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen

Description: Im Rahmen des Projekts Turm-Saga - Sága o věži, das durch das Programm Interreg Bayern - Tschechien 2021-2027 aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) der Europäischen Union gefördert wird, ist die Vergabe folgender externer Dienstleistungen vorgesehen: Entwicklung einer grenzüberschreitenden Turm-Saga Im Rahmen der Dienstleistung soll eine mehrsprachige grenzüberschreitende Turm-Saga entwickelt werden, die auf den Mythen, Sagen und regionalen Geschichten der vier Regionen der Projektpartner:innen basiert. Ziel ist es, den regionalen Besucherstrom gezielt auf die Aussichtstürme zu lenken, die im Laufe des Projekts aufgewertet werden. Über Informationstafeln und QR-Codes an den Aussichtstürmen sowie an weiteren ausgewählten Erlebnisstationen erhalten Besucher:innen vertiefende Informationen zur Saga und zu den zugrunde liegenden regionalen Geschichten. Gleichzeitig sollen interaktive und spielerische Elemente, beispielsweise Rätsel und Aufgaben, dazu beitragen, die Besucher:innen zur Erkundung weiterer Orte, die durch die Projektpartner:innen definiert werden, im Projektgebiet anzuregen. Die beauftragte Autor:in entwickelt und verschriftlicht die Saga sowohl basierend auf eigenen Recherchen, als auch auf Grundlage der von den Projektpartner:innen erarbeiteten Materialien. Diese umfassen insbesondere Geschichten, Mythen und Sagen, historische und kulturelle Hintergrundinformationen sowie weitere Erlebnisstationen in den Regionen.

Internal identifier: Ausschreibung zur Vergabe von Dienstleistungen für die Entwicklung einer grenzüberschreitenden Sage im Raum Bayern-Böhmen

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 92310000 Artistic and literary creation and interpretation services

Additional classification (cpv): 92312200 Services provided by authors, composers, sculptors, entertainers and other individual artists

#### 5.1.2. Place of performance

Anywhere in the European Economic Area

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/11/2026

Duration end date: 31/03/2027

#### 5.1.6. General information

**Reserved participation:**

Participation is not reserved.

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

**Information about European Union funds:**

EU funds programme: European Regional Development Fund (ERDF) (2021/2027)

Identifier of EU funds: Programm Interreg Bayern - Tschechien 2021-2027

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

**5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

**5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: Procurement Document

**5.1.11. Procurement documents**

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available:

Czech

Deadline for requesting additional information: 26/10/2026

Address of the procurement documents: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

**Ad hoc communication channel:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

**5.1.12. Terms of procurement****Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German, Czech

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 30/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 30 Days

**Information that can be supplemented after the submission deadline:**

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen und Erklärungen können gemäß § 41 UVgO nachgefordert werden. Unterlagen, die in die Wertung der Angebote einfließen (Grobkonzept, Referenzen mit Leseproben, Preisblatt), werden nicht nachgefordert.

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: no

**5.1.15. Techniques****Framework agreement:**

No framework agreement

## Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Gemeinde Langdorf

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Gemeinde Langdorf

Organisation providing offline access to the procurement documents: Gemeinde Langdorf

Organisation providing more information on the review procedures: Gemeinde Langdorf

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Gemeinde Langdorf

Registration number: -

Postal address: Hauptstraße 8

Town: Langdorf

Postcode: 94264

Country subdivision (NUTS): Regen (DE229)

Country: Germany

Email: [geschaeftsleitung@langdorf.de](mailto:geschaeftsleitung@langdorf.de)

Telephone: +499921 941115

Buyer profile: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28a7e7-eu>

#### Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

### 8.1. ORG-0002

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telephone: +49228996100

#### Roles of this organisation:

TED eSender

## Notice information

---

Notice identifier/version: 37464ad8-e09b-4bfd-98d0-415ac3dfb23c - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 16/10/2026 09:15:02 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time  
Languages in which this notice is officially available: German  
Notice publication number: 719229-2026  
OJ S issue number: 202/2026  
Publication date: 19/10/2026